



Leitfaden zur Inbetriebnahme



Deutsch

HP Color LaserJet 8550, 8550N, 8550DN, 8550GN, 8550MFP Drucker

Leitfaden zur Inbetriebnahme

#### Copyright

©2000 Hewlett-Packard Company

Alle Rechte vorbehalten.
Reproduktion, Anpassung oder Übersetzung ohne vorherige schriftliche Genehmigung ist untersagt, sofern es nicht nach den anzuwendenden urheberrechtlichen Gesetzen zugelassen ist.

Teile-Nr.: C7096-90926 Erste Ausgabe: April 2000

#### Garantie

Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können ohne Benachrichtigung geändert werden.

Hewlett-Packard übernimmt hinsichtlich dieser Informationen keinerlei Garantie irgendwelcher Art. HEWLETT-PACKARD LEHNT INSBESONDERE DIE IMPLIZITE GARANTIE DER VERMARKTBARKEIT UND DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK AB.

Hewlett-Packard übernimmt keinerlei Haftung für direkte, indirekte, zufällig oder in Folge entstehende oder andere Schäden, die mit der Bereitstellung oder Verwendung dieser Informationen in Zusammenhang stehen.

#### Warenzeichen

Adobe<sup>TM</sup> ist ein Warenzeichen von Adobe Systems Incorporated, das in bestimmten Ländern ein eingetragenes Warenzeichen sein kann.

CompuServe<sup>TM</sup> ist nach den Gesetzen der USA ein Warenzeichen von CompuServe Inc.

HP-UX 9.\* und 10.0 für die Rechner der HP 9000-Serien 700 und 800 sind Markenprodukte der X/Open Company UNIX 93.

Microsoft<sup>®</sup>, Windows<sup>®</sup>, Windows NT<sup>®</sup>, und MS-DOS<sup>®</sup> sind nach den Gesetzen der USA eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation.

PostScript<sup>TM</sup> ist ein Warenzeichen von Adobe Systems Incorporated, das in bestimmten Ländern ein eingetragenes Warenzeichen sein kann.

UNIX® ist ein in den USA und anderen Ländern eingetragenes Warenzeichen, das ausschließlich durch die X/Open Company Limited lizenziert wird.

Alle weiteren hierin genannten Produkte sind Warenzeichen der jeweiligen Unternehmen.

## Inhaltsverzeichnis

Druckerinformationen	. 2
Konfigurationen	. 2
Schritt 1: Aufstellungsort für den Drucker vorbereiten	. 3
Schritt 2: Drucker auspacken	. 4
Schritt 3: Kabel installieren	. 9
Schritt 4: Drucker an ein Netzwerk anschließen	13
Schritt 5: Bedienfeldschablone und Sprache wechseln (optional)	15
Sprache der Anzeige wählen	16
Schritt 6: Verbrauchsmaterial installieren	17
Schritt 7: Druckmedien in Zufuhrfächer einlegen	24
Schritt 8: Zufuhrfächer konfigurieren	30
Fach 1: Auto	
Art und Format von Druckmedien konfigurieren	31
Schritt 9: Konfigurationsseite drucken	33
Mit einem optionalen integrierten HP JetDirect-Druckserver kommunizieren	ı35
Schritt 10: Die Software	
Struktur der CD-ROMs	_
Software installieren	
Auf das Online-Benutzerhandbuch zugreifen	
Zusätzliche Informationen	
Schritt 11: Netzwerkinstallation unter Windows	
Drucker im Netzwerk konfigurieren	
Druckersoftware an Netzwerk-Clients verteilen	
Druckersoftware für Netzwerk-Clients installieren	
Netzwerk-Clients mit dem Drucker verbinden	
Schritt 12: Installation in einem IBM LAN-Netzwerk	
Druckersoftware an Netzwerk-Clients verteilen	
Druckersoftware für Netzwerk-Clients installieren	
Netzwerk-Clients mit dem Drucker verbinden	
Schritt 13: Netzwerkinstallation für Macintosh	
Druckersoftware für Macintosh installieren	
Netzwerk-Clients mit dem Drucker verbinden	
Drucker im Netzwerk konfigurieren	
Druckersoftware an Netzwerk-Clients verteilen	
Macintosh-Druckersoftware für Netzwerk-Clients installieren	
Checkliste zur Fehlerbehebung	56

#### **Druckerinformationen**

#### Konfigurationen

Dieser Drucker ist wie nachstehend beschrieben in 5 verschiedenen Konfigurationen erhältlich:



#### **HP Color LaserJet 8550**

Zum Standardlieferumfang des HP Color LaserJet 8550 gehören ein 100-Blatt-Fach (Fach 1), ein 500-Blatt-Fach (Fach 3), ein Druckerstand und 32 MB RAM.



#### **HP Color LaserJet 8550N**

Zum Standardlieferumfang des HP Color LaserJet 8550N gehören ein 100-Blatt-Fach (Fach 1), zwei 500-Blatt-Fächer (Fach 2 und 3), ein Druckerstand, 32 MB RAM, ein HP JetDirect-Druckserver (10/100-Base-TX) und eine interne Festplatte.



#### **HP Color LaserJet 8550DN**

Zum Standardlieferumfang des HP Color LaserJet 8550DN gehören ein 100-Blatt-Fach (Fach 1), zwei 500-Blatt-Fächer (Fach 2 und 3), ein 2000-Blatt-Zufuhrfach (Fach 4), ein Duplexer, 64 MB RAM, ein HP JetDirect-Druckserver (10/100-Base-TX), eine interne Festplatte und fünf Stützen.



#### **HP Color LaserJet 8550GN**

Zum Standardlieferumfang des HP Color LaserJet 8550GN gehören ein 100-Blatt-Fach (Fach 1), zwei 500-Blatt-Fächer (Fach 2 und 3), ein 2000-Blatt-Zufuhrfach (Fach 4), ein Duplexer, 128 MB RAM, ein HP JetDirect-Druckserver (10/100 Base-TX), eine interne Festplatte, fünf Stützen und ein leistungsfähigerer Prozessor.



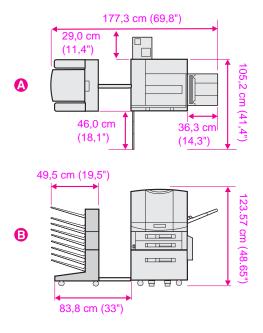
#### **HP Color LaserJet 8550MFP**



Zum Standardlieferumfang des HP Color LaserJet 8550MFP gehören ein 100-Blatt-Fach (Fach 1), zwei 500-Blatt-Fächer (Fach 2 und 3), ein Duplexer, 64 MB RAM, ein HP JetDirect-Druckserver (10/100 Base-TX), eine interne Festplatte, ein Drucker-/Kopiermodulstand und ein Kopiermodul.

## Schritt 1: Aufstellungsort für den Drucker vorbereiten

#### **Abbildung 1**



- A Ansicht von oben (mit optionaler Mailbox-Ausgabe und Fach 4)
- **B** Ansicht von vorne (mit optionaler Mailbox-Ausgabe und Fach 4)

Für diesen Drucker wird folgendes benötigt:

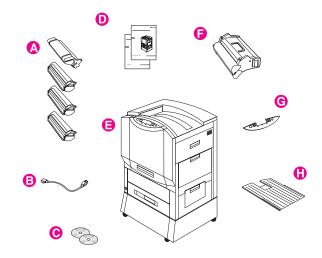
- die oben aufgeführten Abstände in der Umgebung des Druckers;
- eine feste, ebene Bodenoberfläche;
- ein gut belüfteter Raum ohne plötzliche Feuchtigkeits- oder Temperaturschwankungen;
- eine Umgebung mit einem empfohlenen Temperaturbereich von 20 bis 26° C bzw. mit einem zulässigen Temperaturbereich von 15 bis 30° C;
- eine Umgebung mit einer relativen Luftfeuchtigkeit in einem empfohlenen Bereich von 20 % bis 50 % bzw. in einem zulässigen Bereich von 10 % bis 80 %;
- eine Betriebsspannung und -frequenz, die nicht um mehr als 10 % von dem auf der Zulassungsplakette angegebenen Wert abweicht (Rückseite des Druckers).

#### Schritt 2: Drucker auspacken

#### ACHTUNG!

Den Drucker erst an eine Stromquelle anschließen, nachdem das gesamte Versandmaterial entfernt wurde. Anderfalls könnte dies zu einer Beschädigung des Druckers führen.

#### **Abbildung 2**

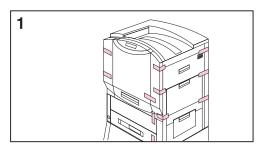


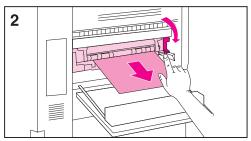
Folgende Teile werden mit dem Drucker geliefert:

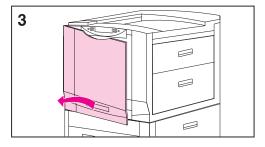
- A Tonerpatronen: Schwarz, Cyan, Magenta und Gelb;
- B Netzkabel;
- C Software auf CD-ROM;
- D Handbücher: Leitfaden zur Inbetriebnahme (vorliegende Anleitung) und die Benutzer-Kurzübersicht; das Online-Benutzerhandbuch befindet sich auf einer CD-ROM;
- E Drucker, gezeigt mit dem Standard-Druckerstand; einige Druckermodelle werden anstatt mit dem Druckerstand mit einem 2000-Blatt-Zufuhrfach (Fach 4) geliefert und andere zudem auch noch mit Fach 2;
- F Bildtrommel;
- G Bedienfeldschablone (falls zutreffend);
- H Ausgabefach links (Druckseite oben).

#### **Hinweis**

Ist im Lieferumfang des bestellten Druckermodells ein 2000-Blatt-Zufuhrfach (Fach 4) enthalten, liegen zusätzlich ein Netzkabelpaket (mit Netzkabeln für den Drucker und Fach 4), ein vorinstalliertes Schnittstellenkabel (für den Anschluß von Fach 4 an den Drucker) und fünf Stützen bei.

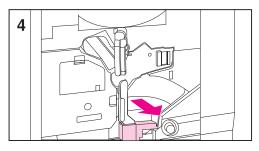


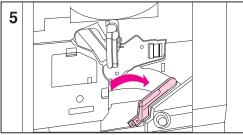


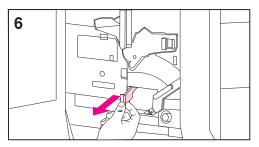


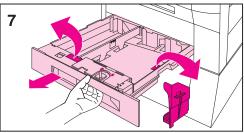
#### So packen Sie den Drucker aus:

- 1 Entfernen Sie alle externen Klebestreifen vom Drucker.
- 2 Öffnen Sie die Klappe unten links, und drücken Sie den grünen Hebel auf der rechten Seite der Fixiereinheit nach unten. Entfernen Sie danach die orangefarbene Versandanzeige von der Fixiereinheit.
- 3 Öffnen Sie die Frontklappe.



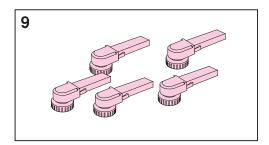


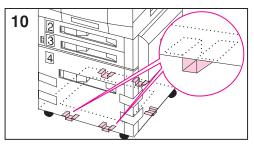


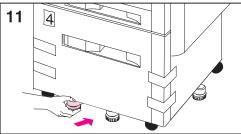


- **4** Entfernen Sie das orangefarbene Verpackungsmaterial vom unteren (grünen) Hebel.
- 5 Drücken Sie auf den weißen Knopf auf dem unteren (grünen) Hebel, und legen Sie den Hebel nach rechts um.
- 6 Nehmen Sie das Verpackungsmaterial aus dem Drucker heraus, und legen Sie den unteren (grünen) Hebel wieder nach links um, bis er einrastet.
- 7 Fassen Sie die Griffleiste in der Mitte von Fach 3 fest an, betätigen Sie den Auslösehebel, und ziehen Sie das Fach bis zum Anschlag heraus. Nehmen Sie dann die orangefarbenen Verpackungsdistanzstücke aus dem Fach, und schließen Sie das Fach wieder.
- 8 Wird der Drucker mit Fach 2 geliefert, wiederholen Sie Schritt 7, um die orangefarbenen Verpackungsdistanzstücke aus Fach 2 herauszunehmen.

Wenn der Drucker mit dem Fach 4 geliefert wurde, fahren Sie mit Schritt 9 fort. Wenn der Drucker mit einem Druckerstand geliefert wurde, gehen Sie nun zu Schritt 16.



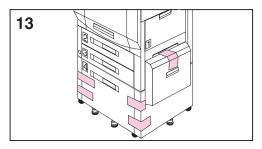


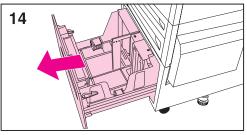


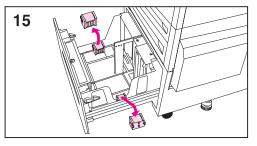
#### **Hinweis**

Führen Sie die Schritte 9 bis 12 durch, um die fünf Stützen an der Unterseite von Fach 4 zu befestigen. Sollten die fünf Stützen (eine Ergänzung der vier arretierbaren Räder) bereits befestigt sein, fahren Sie bei Schritt 13 fort.

- **9** Sie benötigen die fünf im Lieferumfang des Druckers enthaltenen Stützen.
- 10 An der Unterseite des Fachs befinden sich führ Führungen: zwei vorne, zwei hinten und eine auf der rechten Seite.
- 11 Stecken Sie eine Stütze in eine der Führungen, und drücken Sie die Stütze bis zum Anschlag hinein.
- **12** Wiederholen Sie Schritt 11, um die restlichen vier Stützen zu befestigen.







- **13** Entfernen Sie die Klebestreifen von Fach 4.
- 14 Fassen Sie die Griffleiste in der Mitte von Fach 4 fest an, betätigen Sie den Auslösehebel, und ziehen Sie das Fach bis zum Anschlag heraus.
- 15 Entfernen Sie die beiden orangefarbenen Clips aus Fach 4, indem Sie die Clips seitlich zusammendrücken und herausziehen.

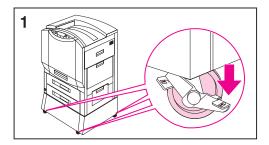
#### **ACHTUNG!**

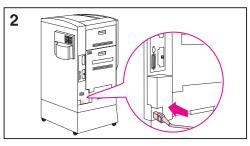
Das Fach kann beschädigt werden, wenn Sie die orangefarbenen Clips in Fach 4 lassen.

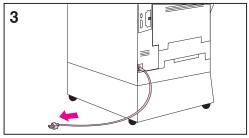
**16** Schließen Sie alle Klappen und Zufuhrfächer.

Nach Ausführung der oben aufgeführten Schritte 1 bis 16 sollten sämtliche Klebebänder und Verpackungsdistanztücke entfernt und der Drucker vollständig ausgepackt sein.

#### Schritt 3: Kabel installieren







#### So schließen Sie das Netzkabel an einen Drucker mit Druckerstand an:

#### **Hinweis**

Achten Sie darauf, daß der Drucker ausgeschaltet ist (Taste herausgedrückt), bevor Sie das Netzkabel anschließen.

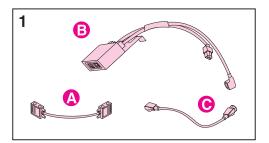
1 Schieben Sie den Drucker an seinen dauerhaften Standort. Dort müssen alle vier Räder auf einer ebenen Bodenoberfläche stehen. Sichern Sie den Drucker, indem Sie an den Rädern des Druckerstands die Sperrvorrichtung betätigen.

#### **WARNUNG!**

Ein nicht fest stehender Drucker kann umkippen und Verletzungen verursachen. Achten Sie darauf, daß der Drucker entsprechend gesichert ist.

- 2 Stecken Sie den Buchsenstecker des Netzkabels in den Anschluß an der linken Ecke auf der Rückseite des Druckers.
- 3 Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in eine Überspannungssicherung oder in eine andere geerdete Stromquelle.

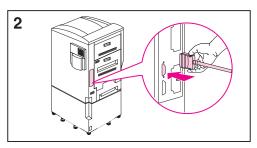
#### So schließen Sie das Schnittstellenkabel und die Netzkabel für einen Drucker mit einem optionalen Fach 4 an:



#### **Hinweis**

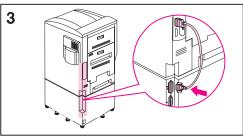
Achten Sie darauf, daß der Drucker ausgeschaltet ist (Taste herausgedrückt), bevor Schnittstellenkabel und Netzkabel angeschlossen werden.

 Sie benötigen das Schnittstellenkabel (A), das Netzkabelpaket (B) und das normale Netzkabel (C).

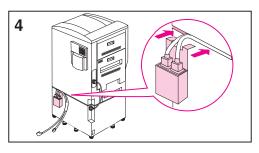


#### **Hinweis**

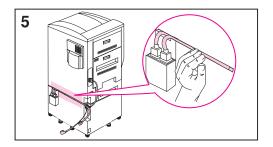
Das Schnittstellenkabel (A) könnte bereits an Drucker und an Fach 4 angeschlossen sein. In diesem Falle gehen Sie zu Schritt 4, ansonsten fahren Sie mit Schritt 2 fort.

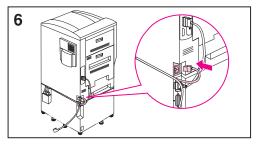


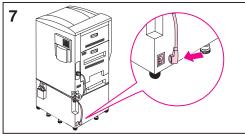
- 2 Schließen Sie das mit einem Punkt markierte Ende des Schnittstellenkabels oberhalb des Parallelanschlusses an den Drucker an.
- 3 Schließen Sie das andere (mit zwei Punkten markierte) Ende des Schnittstellenkabels an den Anschluß von Fach 4 an, der ebenfalls mit zwei Punkten markiert ist.

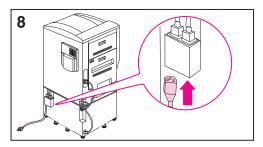


4 Befestigen Sie das Netzkabelpaket an der Rückseite des Druckers, indem Sie den Clip in den freien Raum zwischen Drucker und Fach 4 stecken.

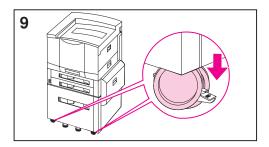


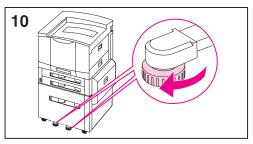


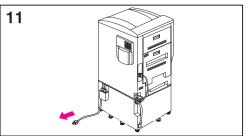




- 5 Führen Sie die beiden Kabel, die aus dem Netzkabelpaket herausführen, in den freien Raum zwischen Drucker und Fach 4 an der Rückseite des Druckers ein.
- 6 Stecken Sie den Buchsenstecker des kürzeren Netzkabels in den Anschluß an der linken Ecke auf der Rückseite des Druckers.
- 7 Stecken Sie den Buchsenstecker des längeren Netzkabels in den Anschluß an der linken Ecke auf der Rückseite von Fach 4.
- 8 Stecken Sie den Buchsenstecker des Netzkabels in den Anschluß an der Unterseite des Netzkabelpakets.







- 9 Schieben Sie den Drucker an seinen dauerhaften Standort. Dort müssen alle vier Räder auf einer ebenen Bodenoberfläche stehen. Sichern Sie den Drucker, indem Sie an den Rädern des Faches die Sperrvorrichtung betätigen.
- 10 Drehen Sie an den Füßen der fünf Stützen und am Anti-Kipp-Fuß (auf der linken Seite des Faches), bis sie fest auf dem Boden stehen.

#### **WARNUNG!**

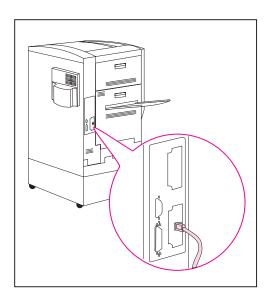
Ein nicht fest stehender Drucker kann umkippen und Verletzungen verursachen. Achten Sie darauf, daß der Drucker entsprechend gesichert ist.

11 Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in eine Überspannungssicherung oder in eine andere geerdete Stromquelle.

#### **Hinweis**

Wenn Sie ein optionales Ausgabegerät bestellt haben, finden Sie Installationsanweisungen in der Installationsanleitung, die mit der Mailbox geliefert wird.

#### Schritt 4: Drucker an ein Netzwerk anschließen



Wenn Sie den Rechner mit einem Parallelkabel an den Drucker anschließen möchten, finden Sie Informationen dazu weiter hinten im Abschnitt "So schließen Sie ein Parallelkabel an:".

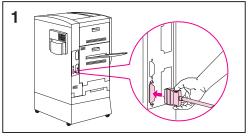
Wurde der Drucker mit einem optionalen integrierten HP JetDirect-10/100TX-Druckserver für 10Base-T- oder 100Base-TX-Netzwerke geliefert, wird die RJ-45- (ungeschirmte verdrillte Doppelleitung) Karte installiert.

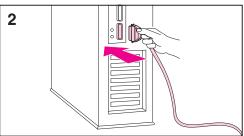
### So schließen Sie ein 10Base-T- oder ein 100Base-TX-Netzwerk an:

Stecken Sie den Stecker der ungeschirmten verdrillten Netzdoppelleitung in den RJ-45-Anschluß. Das andere Ende des Kabels sollte an das Netzwerk angeschlossen sein.

**Hinweis** 

Das RJ-45-Kabel wird nicht mit dem Drucker geliefert. Es muß separat gekauft werden.



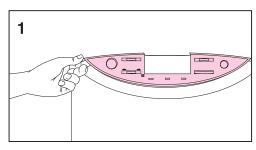


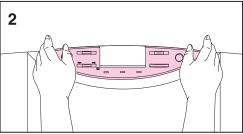
## So schließen Sie ein Parallelkabel an:

Um über den Parallelanschluß zu drucken, benötigen Sie für den Drucker ein Parallelkabel mit einem 25-poligen Stecker und einem 36-poligen Mikrostecker (C). Es muß mit dem IEEE-1284-Standard übereinstimmen. Dieses Kabel wird nicht mit dem Drucker geliefert. Es muß separat gekauft werden.

- 1 Drücken Sie die Clips auf dem 36-poligen Mikrostecker des Parallelkabels zusammen, und verbinden Sie ihn mit dem Parallelanschluß des Druckers. Lassen Sie die Clips los.
- 2 Schließen Sie den anderen Stecker des Parallelkabels an dem Rechner an. Ziehen Sie die Schrauben auf dem Parallelkabelstecker an, um das Kabel am Rechner zu sichern.

# Schritt 5: Bedienfeldschablone und Sprache wechseln (optional)





Ersetzen Sie, falls zutreffend, die Bedienfeldschablone durch die für Ihre Sprache mitgelieferte Schablone. Konfigurieren Sie anschließend das Bedienfeld des Druckers, so daß Meldungen in Ihrer Sprache angezeigt werden.

## So wechseln Sie die Schablone:

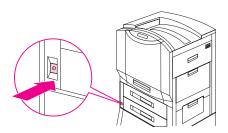
- 1 Führen Sie einen Fingernagel oder einen festen, dünnen Gegenstand unter die Ecke der Bedienfeldschablone des Druckers, und heben Sie diese Schablone an, bis sie sich löst.
- 2 Legen Sie die neue Schablone genau auf das Bedienfeld des Druckers, so daß sie einrastet.

#### Sprache der Anzeige wählen

Über das Bedienfeld des Druckers können Sie die Sprache einstellen, in der die Meldungen des Druckerbedienfelds anzeigt werden und die Konfigurationsseiten ausgedruckt werden.

#### So wählen Sie die Sprache der Bedienfeldanzeige:

#### **Abbildung 3**



1 Halten Sie Auswählen gedrückt, während Sie den Drucker einschalten (Taste hineindrücken). CONFIG LANGUAGE wird in der Bedienfeldanzeige (auf Englisch) ungefähr eine Sekunde lang angezeigt. Sobald der Drucker wieder hochgefahren ist, wird LANGUAGE = ENGLISH angezeigt.

#### **Hinweis**

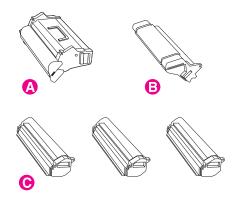
Nur - WERT +, AUSWÄHLEN und START sind aktiv, während die Sprache der Anzeige konfiguriert wird. Alle anderen Tasten werden ignoriert.

Wenn Sie auf START drücken, ohne eine Sprache auszuwählen, wird der Drucker online geschaltet, und alle darauffolgenden Meldungen werden auf Englisch angezeigt. Da jedoch keine Sprache für die Anzeige gewählt wurde, wird die Meldung LANGUAGE = ENGLISH (nach dem Einschalt-Selbsttest) wieder angezeigt, wenn der Drucker erneut eingeschaltet wird. Diese Meldung wird jedesmal angezeigt, wenn der Drucker eingeschaltet wird, bis Sie im Sprachkonfigurationsmodus eine Sprache wählen.

- 2 Drücken Sie auf WERT +, bis die gewünschte Sprache angezeigt wird.
- 3 Drücken Sie auf die Taste AUSWÄHLEN, um die Auswahl zu speichern.
  - Ein Sternchen (\*) wird rechts neben der Auswahl angezeigt. Die gewählte Sprache bleibt Standardsprache, bis eine andere Auswahl getroffen wird, indem der Drucker im Sprachkonfigurationsmodus neu gestartet wird.
- 4 Drücken Sie auf START.
- 5 Schalten Sie den Drucker ab (Taste herausdrücken).

#### Schritt 6: Verbrauchsmaterial installieren

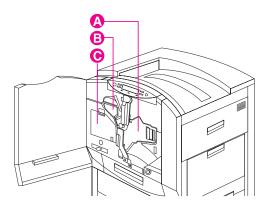
#### **Abbildung 4**



Folgende Teile (Verbrauchsmaterial) werden mit dem Drucker geliefert:

- A Bildtrommel:
- **B** Schwarze Tonerpatrone;
- C Tonerpatronen in den Farben: Gelb, Magenta und Cyan.

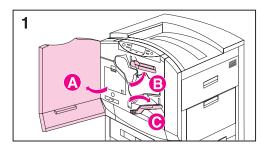
#### **Abbildung 5**

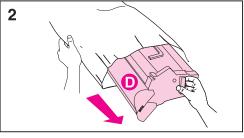


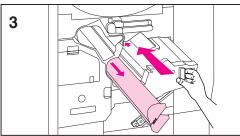
Installieren Sie die Teile des Verbrauchsmaterials in dieser Reihenfolge:

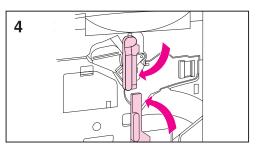
- A Bildtrommel;
- B Schwarze Tonerpatrone;
- **C** Farbige Tonerpatronen (hinter der durchsichtigen Klappe befinden sich drei Schächte, jeweils einer für eine farbige Tonerpatrone).

## So installieren Sie die Bildtrommel:









#### **ACHTUNG!**

Um Schaden am Drucker zu vermeiden, sollte er auf keinen Fall bewegt werden, nachdem die Bildtrommel oder eine der Tonerpatronen installiert ist.

- 1 Lassen Sie den Drucker eingeschaltet, und öffnen Sie seine Frontklappe (A). Legen Sie den oberen (blauen) Hebel nach rechts um (B). Drücken Sie auf den weißen Knopf auf dem unteren (grünen) Hebel, und legen Sie den Hebel nach rechts um (C).
- 2 Nehmen Sie die Bildtrommel aus der Verpackung.

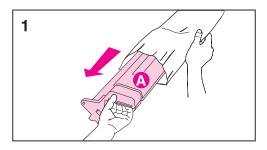
#### **ACHTUNG!**

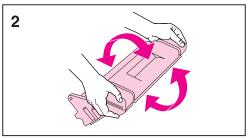
Der Zylinder der Bildtrommel wird durch eine graue Abdeckung (D) geschützt. Diese Abdeckung darf nicht abgenommen werden. Die Abdeckung wird entfernt, indem Sie Schritt 3 durchführen (siehe unten).

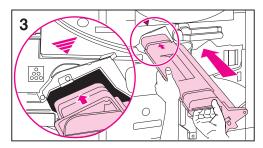
- 3 Richten Sie die Führungen aus, und drücken Sie die neue Bildtrommel fest in den Drucker hinein. Beim Einführen der Bildtrommel in den Drucker gleitet die Abdeckung ab. Legen Sie sie beiseite.
- 4 Legen Sie den oberen (blauen) Hebel nach links. Legen Sie dann den unteren (grünen) Hebel wieder nach links um, bis er einrastet.

#### **Hinweis**

Falls der Hebel sich nicht in seine ursprüngliche Stellung bringen läßt, überprüfen Sie, ob die Bildtrommel bis zum Anschlag in den Drucker eingeführt ist.







## So installieren Sie die schwarze Tonerpatrone:

- Nehmen Sie die schwarze Tonerpatrone aus der Verpackung.
- 2 Fassen Sie die Patrone mit beiden Händen an, und schütteln Sie sie vorsichtig mehrmals, damit sich der Toner verteilt.

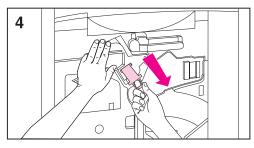
#### **Hinweis**

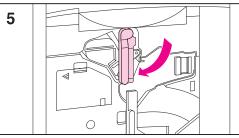
Die Patrone nicht schütteln, nachdem der orangefarbene Ring entfernt wurde.

#### **ACHTUNG!**

Der Verschluß (A) auf der Tonerpatrone darf nicht entfernt oder angehoben werden.

3 Legen Sie den Pfeil auf der Tonerpatrone an den Pfeil über der Öffnung an, und führen Sie die Tonerpatrone in den Drucker ein.





4 Legen Sie eine Hand an die Tonerpatrone an, und ziehen Sie mit der anderen Hand an dem orangefarbenen Ring, um die Versiegelung zu entfernen. Legen Sie die Versiegelung beiseite.

#### **Hinweis**

Falls die Tonerflüssigkeit mit
Textilgewebe in Berührung kommt,
wischen Sie sie mit einem trockenen
Tuch ab, und waschen Sie dann die
Kleidung in kaltem Wasser. Bei warmem
Wasser oder hohen Temperaturen im
Wäschetrockner setzt sich die
Tonerflüssigkeit im Gewebe fest.

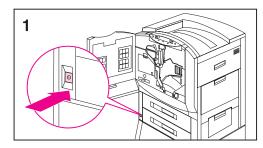
5 Legen Sie den oberen (blauen) Hebel nach links um.

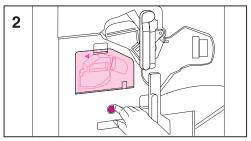
#### **Hinweis**

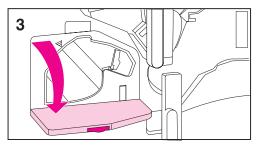
Falls der Hebel sich nicht wieder nach links bringen läßt, überprüfen Sie, ob die Tonerpatrone bis zum Anschlag in den Drucker eingeführt ist, und ob die orangefarbene Versiegelung entfernt wurde.

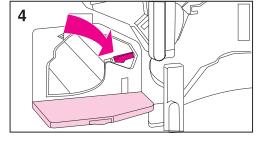
#### **Hinweis**

Setzen Sie beim Auswechseln der Tonerpatronen den Tonerstand zurück. Weitere Informationen zum Zurücksetzen des Tonerstands finden Sie im Benutzerhandbuch.









## So installieren Sie die farbigen Tonerpatronen:

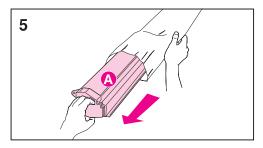
- 1 Schalten Sie den Drucker ein (Taste hineindrücken).
- 2 Drücken Sie auf den blauen Knopf unter der durchsichtigen Klappe, um das Farbtoner-Karussell zu dem Schacht zu drehen, der mit einem gelben Aufkleber markiert ist.

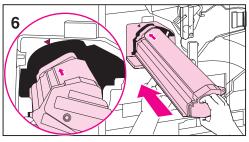
#### **Hinweis**

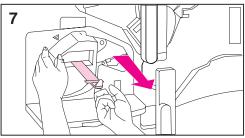
Das Karussell dreht sich nur, wenn die durchsichtige Klappe geschlossen ist, die Bildtrommel und die schwarze Tonerpatrone komplett installiert sind (auch die orangefarbene Versiegelung muß vom schwarzen Toner entfernt und der obere Hebel nach links umgelegt sein) und die Klappe rechts oben geschlossen ist.

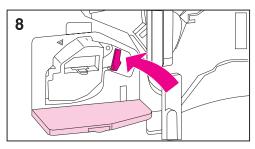
Ist die durchsichtige Klappe geöffnet, während sich das Karussell dreht, tritt ein Druckerfehler auf. Schalten Sie den Drucker aus und danach wieder ein, um die Fehlermeldung auf der Bedienfeldanzeige zu löschen.

- 3 Öffnen Sie die durchsichtige Klappe.
- 4 Schieben Sie den blauen Hebel neben der Tonerpatrone bis zum Anschlag nach rechts.









5 Nehmen Sie die Tonerpatrone, die mit der Farbe des Aufklebers im Karussellschacht übereinstimmt, aus der Verpackung.

#### **ACHTUNG!**

Der Verschluß (A) auf der Tonerpatrone darf nicht entfernt oder angehoben werden.

Fassen Sie die Tonerpatrone an ihren Enden an. Durch Druck auf den Verschlußbereich kann die Patrone beschädigt werden.

6 Legen Sie den Pfeil auf der Tonerpatrone an den Pfeil über der Öffnung an, und führen Sie die Tonerpatrone in den Drucker ein.

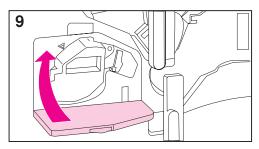
#### **Hinweis**

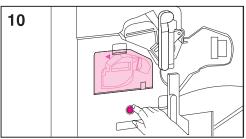
Wenn die Tonerpatrone sich nicht völlig in den Drucker einschieben läßt, überprüfen Sie, ob die Farbe der Tonerpatrone mit der Farbe des Aufklebers über dem Einführungsschacht übereinstimmt.

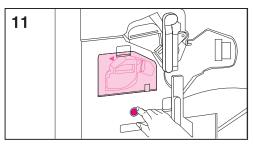
- 7 Legen Sie eine Hand an die Tonerpatrone an, und ziehen Sie mit der anderen Hand an dem orangefarbenen Ring, um die Versiegelung zu entfernen. Legen Sie die Versiegelung beiseite.
- 8 Schieben Sie den blauen Feststellungshebel zwei Einstellungen nach links.

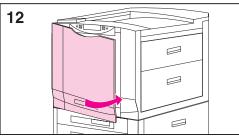
#### **Hinweis**

Falls die Tonerflüssigkeit mit Textilgewebe in Berührung kommt, wischen Sie sie mit einem trockenen Tuch ab, und waschen Sie dann die Kleidung in kaltem Wasser. Bei warmem Wasser oder hohen Temperaturen im Wäschetrockner setzt sich die Tonerflüssigkeit im Gewebe fest.









**9** Schließen Sie die durchsichtige Klappe.

#### **Hinweis**

Wenn sich die durchsichtige Klappe nicht schließen läßt, überprüfen Sie, ob der blaue Hebel bis zum Anschlag nach links geschoben ist, und ob die orangefarbene Versiegelung entfernt wurde.

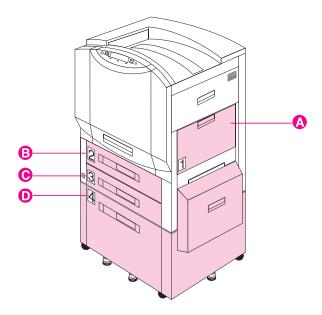
- 10 Drücken Sie auf den blauen Knopf, um das Karussell zu dem Schacht zu drehen, der mit einem Aufkleber in der Farbe Magenta markiert ist. Wiederholen Sie anschließend die Schritte 3 bis 9.
- 11 Drücken Sie auf den blauen Knopf, um das Karussell zu dem Schacht zu drehen, der mit einem Aufkleber in der Farbe Cyan (Blau) markiert ist. Wiederholen Sie anschließend die Schritte 3 bis 9.
- 12 Schließen Sie die Frontklappe; der Drucker schaltet sich innerhalb weniger Minuten selbst online, und auf der Bedienfeldanzeige ist die Meldung BEREIT zu lesen.

#### **Hinweis**

Setzen Sie beim Auswechseln der Tonerpatronen den Tonerstand zurück. Weitere Informationen zum Zurücksetzen des Tonerstands finden Sie im Benutzerhandbuch.

#### Schritt 7: Druckmedien in Zufuhrfächer einlegen

#### **Abbildung 6**



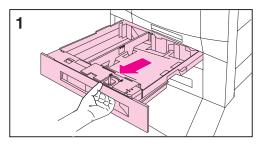
Der Drucker verfügt über folgende Zufuhrfächer:

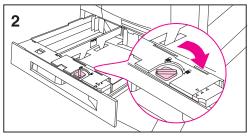
- A Fach 1 (Mehrzweckfach);
- B Fach 2 (nur einige Druckermodelle);
- C Fach 3;
- **D** Fach 4 (nur einige Druckermodelle).

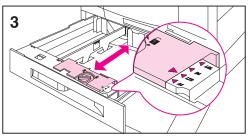
Die Zufuhrfächer enthalten Papierführungen, die ab Werk auf ein Standardmedienformat voreingestellt sind (entweder Letter oder A4).

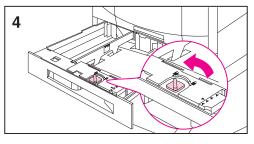
Weitere Informationen über das Drucken auf verschiedenen Formaten und Arten von Druckmedien erhalten Sie im Online-Benutzerhandbuch oder in der Benutzer-Kurzübersicht.

# Druckmedien in die Fächer 2 (nur einige Druckermodelle) und 3 einlegen









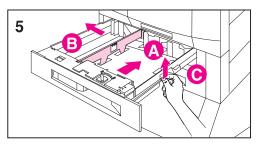
#### **Hinweis**

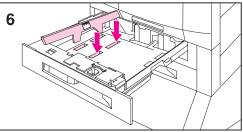
Überprüfen Sie, ob in "Schritt 2: Drucker auspacken" die Verpackungsdistanzstücke aus den Fächern 2 und 3 entfernt wurden, bevor Sie Druckmedien in diese Fächer einlegen.

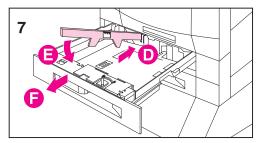
1 Fassen Sie die Griffleiste in der Mitte des Faches fest an, betätigen Sie den Auslösehebel, und ziehen Sie das Fach bis zum Anschlag heraus.

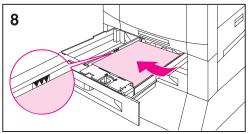
Je nach Land sind die Zufuhrfächer bereits bei der Auslieferung entweder auf das Medienformat A4 oder Letter eingestellt. Wenn Sie Medien des Formats A4 oder Letter einlegen möchten, gehen Sie zu Schritt 8. Andernfalls fahren Sie mit Schritt 2 fort.

- 2 Drehen Sie die Papierführungsverriegelung in die geöffnete Position.
- Verschieben Sie die vordere Papierführung, so daß sie mit dem Format des Druckmediums übereinstimmt, das Sie einlegen möchten.
- 4 Drehen Sie die Papierführungsverriegelung in die geschlossene Position.









5 Stellen Sie die linke Papierführung ein, indem Sie sie nach (A) schieben. Anschließend heben Sie sie an und nehmen sie heraus (B).

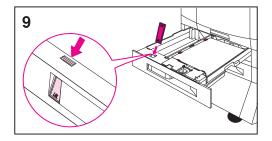
#### **Hinweis**

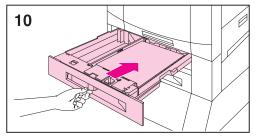
Heben Sie hier (C) an, um das Papier aus dem Fach zu entfernen.

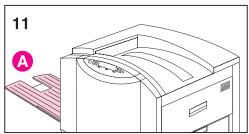
- 6 Positionieren Sie die Papierführung über dem entsprechenden Medienformat, das in dem Fach markiert ist.
- 7 Drücken Sie die Papierführung in den hinteren Schlitz (D), und dann senken Sie sie ab (E), bis sie sich im vorderen Schlitz (F) befindet. Achten Sie darauf, daß Sie die Papierführung gerade einsetzen.
- 8 Füllen Sie das Fach bis zur Papierfüllmarkierung mit Druckmedien. Zum
  Beispiel passen bis zu 500 Blatt
  Schreibmaschinenpapier mit einem
  Gewicht von 75 g/m² in das Fach.
  Weitere Informationen über Einlegen
  und Ausrichten von Druckmedien
  erhalten Sie im Online-Benutzerhandbuch oder in der BenutzerKurzübersicht.

#### **Hinweis**

Füllen Sie das Fach nur bis zur Papierfüllmarkierung. Eine zu große Menge an Druckmedien in den Zufuhrfächern kann Druckmaterialstau verursachen.







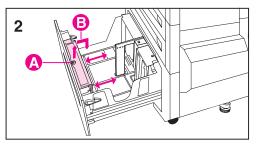
- 9 Achten Sie darauf, daß der Medienformatstreifen auf der Vorderseite des Faches auf das richtige Medienformat eingestellt ist.
- 10 Schieben Sie das Fach wieder in den Drucker.
- 11 Wenn Sie keine optionale Mailbox-Ausgabe installiert haben, befestigen Sie das linke Ausgabefach (A) an der linken Seite des Druckers.

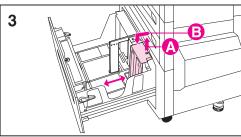
Stellen Sie im Bedienfeld des Druckers die Druckmedienart für die Fächer 2 und 3 ein. Eine Anleitung dazu finden Sie in "Schritt 8: Zufuhrfächer konfigurieren".

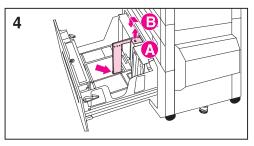
#### **Hinweis**

Konfigurieren Sie stets über das Druckerbedienfeld die Druckmedienart, damit kein Benutzer auf einem Druckmedium der falschen Art druckt.

# 







## Druckmedien in das optionale Fach 4 einlegen

#### **Hinweis**

Überprüfen Sie, ob in "Schritt 2: Drucker auspacken" die Verpackungsdistanzstücke aus dem Fach entfernt wurden, bevor Sie Druckmedien in Fach 4 einlegen.

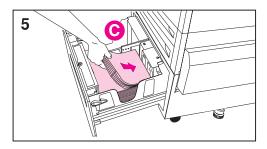
1 Fassen Sie die Griffleiste in der Mitte des Zufuhrfaches fest an, drücken Sie den Auslösehebel zusammen, und ziehen Sie das Fach bis zum Anschlag heraus.

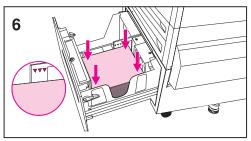
Je nach Land ist Fach 4 bereits bei der Auslieferung entweder auf das Medienformat A4 oder Letter eingestellt. Wenn Sie Medien des Formats A4 oder Letter einlegen möchten, gehen Sie zu Schritt 5. Andernfalls fahren Sie mit Schritt 2 fort.

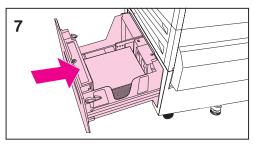
- 2 Stellen Sie die vordere Papierführung ein, indem Sie Stift (A) herausziehen und die Papierführung oben und unten im Fach in die Schlitze einsetzen, die dem gewünschten Medienformat entsprechen (B). Anschließend schieben Sie den Stift wieder hinein.
- 3 Wiederholen Sie Schritt 2, um die hintere Papierführung einzustellen.
- 4 Wiederholen Sie Schritt 2, um die linke Papierführung einzustellen.

#### **Hinweis**

Um Druckmedien mit dem Format 279 x 432 mm einzulegen, drehen Sie die linke Papierführung um 90° und setzen sie an der hinteren Wand des Faches oben und unten in die Schlitze ein, die diesem Format entsprechen.







5 Füllen Sie das Fach bis zur Papierfüllmarkierung mit Druckmedien. Zum Beispiel passen bis zu 2.000 Blatt Schreibmaschinenpapier mit einem Gewicht von 75 g/m² in das Fach. Weitere Informationen über Einlegen und Ausrichten von Druckmedien erhalten Sie im Online- Benutzerhandbuch oder in der Benutzer-Kurzübersicht.

#### **Hinweis**

Legen Sie nichts links von den Papierführungen (C) in Fach 4 ein, da der Drucker sonst keine Druckmedien aus diesem Fach einzieht. Füllen Sie das Fach nur bis zur Papierfüllmarkierung, die sich auf der linken Papierführung befindet. Eine zu große Menge an Druckmedien im Zufuhrfach kann Druckmaterialstaus verursachen.

- 6 Drücken Sie alle vier Ecken des Druckmedienstapels herunter, um sicherzustellen, daß die Druckmedien im Fach flach liegen.
- 7 Schließen Sie Fach 4.

Geben Sie die Art des Druckmediums für Fach 4 in das Bedienfeld des Druckers ein. Eine Anleitung dazu finden Sie in "Schritt 8: Zufuhrfächer konfigurieren".

#### **Hinweis**

Konfigurieren Sie stets über das Druckerbedienfeld die Druckmedienart, damit kein Benutzer auf einem Druckmedium der falschen Art druckt.

#### Schritt 8: Zufuhrfächer konfigurieren

Wenn die Zufuhrfächer richtig konfiguriert sind, zieht der Drucker das Druckmedium der gewünschten Art bzw. des gewünschten Formats automatisch aus dem richtigen Zufuhrfach ein.

Fach 2 könnte beispielsweise Briefkopfpapier, Fach 3 Normalpapier im Format Legal und Fach 4 Normalpapier im Format Letter enthalten. Wenn die Zufuhrfächer richtig konfiguriert sind, können Sie beim Einstellen eines Druckjobs die Art und das Format des Druckmediums im Druckertreiber wählen. Der Drucker verwendet dann automatisch das richtige Zufuhrfach.

#### Fach 1: Auto

Für Fach 1 ist es auch möglich, Art und Format des Druckmediums über das Bedienfeld auf AUTO einzustellen. In diesem Fall versucht der Drucker. Art und Format des Druckmediums, die für den aktuellen Druckjob im Drucktreiber angegeben wurden, mit den Einstellungen im Bedienfeld in Übereinstimmung zu bringen, und druckt nach Möglichkeit aus Fach 1. Angenommen, als Art und Format des Druckmediums wird im Bedienfeld für Fach 1 AUTO festgelegt und in Fach 1 werden Transparentfolien im Format Letter eingelegt. Wird nun ein Druckjob zum Drucker gesendet, für den im Druckertreiber Normalpapier im Format "Letter" angegeben wird, druckt der Drucker sogar dann aus Fach 1, wenn andere Fächer für Normalpapier im Format "Letter" konfiguriert sind. Mit der Einstellung AUTO können Sie den Fachauswahlvorgang des Druckers übersteuern und den Drucker zwingen, aus Fach 1 zu drucken, egal welche Medienart und welches Medienformat im Druckertreiber angegeben oder in Fach 1 eingelegt sind.



Obwohl Fach 1 das Medienformat nicht vollständig ermitteln kann, druckt der Drucker nicht, wenn Medien mit der falschen Breite ermittelt werden.

#### Art und Format von Druckmedien konfigurieren

Es gibt mehrere Gründe, die Art des Druckmediums zu konfigurieren:

- Wenn Sie die Art des Druckmediums konfigurieren, verhindern Sie, daß auf dem falschen (und möglicherweise teureren)
   Druckmedium gedruckt wird.
- Wenn ein Benutzer eine andere Druckmedienart in ein bestimmtes Zufuhrfach einlegt, können andere Benutzer immer noch auf dem richtigen Druckmedium drucken.
- Der Drucker paßt seine Geschwindigkeit speziellen Druckmedien automatisch an (wie z. B. stärkeres Papier, Etiketten oder Transparentfolien). Damit wird eine hohe Qualität erzielt und gleichzeitig Zeit und Material eingespart.

#### **Hinweis**

Wenn die Art des Druckmediums nicht richtig eingestellt ist, druckt der Drucker möglicherweise nicht auf dem richtigen Druckmedium oder nicht mit der für dieses Druckmedium angemessenen Geschwindigkeit. Dies kann zu mangelhafter Druckqualität führen.

#### So konfigurieren Sie Art und Format von Druckmedien:

Konfigurieren Sie die Art der Druckmedien wie folgt:

- 1 Drücken Sie auf MENÜ, bis in der Bedienfeldanzeige des Druckers MENÜ PAPIERVERARB. angezeigt wird.
- 2 Drücken Sie auf OPTION, bis in der Bedienfeldanzeige TYP VON FACH Nummer = angezeigt wird.
- 3 Drücken Sie auf WERT +, bis in der Bedienfeldanzeige die richtige Art des Druckmediums angezeigt wird.
- 4 Drücken Sie auf die Taste AUSWÄHLEN, um die Auswahl zu speichern. Ein Sternchen (\*) wird rechts neben der Auswahl angezeigt.

Um das Format der Druckmedien in Fach 1 zu konfigurieren, wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4 (wobei "Art" durch "Format" zu ersetzen ist).

#### Hinweis

In Fach 2, Fach 3 und im optionalen Fach 4 wird das Medienformat automatisch festgestellt.

Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 4, um die Art des Druckmediums für ein anderes Fach zu konfigurieren. Oder:

Drücken Sie auf START, um den Drucker online zu schalten.

### Schritt 9: Konfigurationsseite drucken

Lassen Sie vom Bedienfeld des Druckers aus eine Konfigurationsseite ausdrucken, und überprüfen Sie, ob der Drucker richtig installiert ist. Konfigurationsseiten beinhalten folgende Informationen:

- Allgemeine Informationen über den Drucker (wie z. B. Seriennummer und Anzahl der gedruckten Seiten seit der letzten Wartung);
- Installierte Sprachen;
- Fehler bei Druckjobs;
- Verfügbarer Speicher und installierte DIMM-Speichermodule (dual inline memory modules);
- Sicherheit des Bedienfeldes und der Druckerfestplatte;
- Installierte Optionen (wie z. B. Fach 4 oder Duplexer);
- Fachkonfiguration;
- Netzwerkkonfiguration;
- Duplex-Registrierung;
- Toner-Status;
- Papier-Status;
- Farbeinstellungen.

### So drucken Sie eine Konfigurationsseite:

- 1 Drücken Sie auf die Taste Menü, bis in der Bedienfeldanzeige des Druckers MENÜ INFORMATIONEN angezeigt wird.
- 2 Drücken Sie auf OPTION, bis in der Bedienfeldanzeige KONFIG. -SEITE DRUCKEN angezeigt wird.
- 3 Drücken Sie auf AUSWÄHLEN, um die Konfigurationsseite auszudrucken. Der Drucker wird automatisch online geschaltet.

Weitere Informationen zum Drucken von Konfigurationsseiten erhalten Sie im Online-Benutzerhandbuch.

## So überprüfen Sie die Kommunikation mit einem Parallelkabel:

Drucken Sie eine Verzeichnisliste, um zu überprüfen, ob der Drucker und der Rechner richtig eingestellt sind, so daß sie miteinander kommunizieren.

- Schalten Sie den Rechner und den Drucker ein, und warten Sie darauf, daß der Drucker online geschaltet wird. (Der Drucker ist online, wenn auf dem Bedienfeld des Druckers die LED "Bereit" leuchtet.)
- **2** Geben Sie an der MS-DOS<sup>®</sup>-Eingabeaufforderung DIR>LPT1 ein, und drücken Sie auf die EINGABETASTE.

#### Hinweis

Wenn Sie in einer UNIX<sup>®</sup>-Umgebung arbeiten, verwenden Sie die entsprechenden Befehle.

- Wenn auf der Bedienfeldanzeige die LED "Daten" nicht erlischt, drücken Sie auf START. Gehen Sie andernfalls zu Schritt 4 (siehe unten).
- 4 Wenn der Drucker die Verzeichnisliste druckt, ist die Einstellung des Druckers abgeschlossen. Jetzt k\u00f6nnen Sie den neuen Drucker in der Software einstellen.

#### Oder:

Wenn auf der Bedienfeldanzeige des Druckers eine Meldung angezeigt wird, lesen Sie weitere Informationen zu dieser Meldung im Online-Benutzerhandbuch.

#### Oder:

Wenn der Drucker weder eine Verzeichnisliste druckt noch in der Bedienfeldanzeige eine Fehlermeldung anzeigt, überprüfen Sie, ob alle Netzkabel und alle Verbindungskabel zwischen Drucker und Rechner fest angeschlossen sind.

## Mit einem optionalen integrierten HP JetDirect-Druckserver kommunizieren

Wenn im Drucker ein optionaler HP JetDirect-Druckserver integriert ist und Sie nicht über das Netzwerk mit dem Drucker kommunizieren können, überprüfen Sie, ob der Druckserver richtig funktioniert. Überprüfen Sie die JetDirect-Konfigurationsseite, die bei der Durchführung der unter "Konfigurationsseiten drucken" beschriebenen Schritte ausgedruckt wurde. Falls auf der JetDirect-Konfigurationsseite an keiner Stelle die Meldung "EZA-KARTE BEREIT" zu finden ist, schlagen Sie in der HP JetDirect Druck-Server Software-Installationsanleitung im Abschnitt zur Fehlerbehebung nach.

#### HP JetDirect 10/100TX-Druckserver

Falls im Drucker ein optionaler HP JetDirect 10/100TX-Druckserver enthalten ist, prüfen Sie nach, ob der Druckserver eine Verknüpfung zum Netzwerk herstellen konnte:

- Überprüfen Sie die Verknüpfungsgeschwindigkeitsanzeiger (10 oder 100) des Druckservers. Wenn beide deaktiviert sind, ist es dem Druckserver nicht gelungen, eine Verknüpfung mit dem Netzwerk herzustellen.
- Überprüfen Sie die JetDirect-Konfigurationsseite, die bei der Durchführung der unter "So drucken Sie eine Konfigurationsseite" beschriebenen Schritte ausgedruckt wurde. Die Meldung FEHLER TRÄGERVERLUST weist darauf hin, daß es dem Druckserver nicht gelungen ist, die Verbindung zum Netzwerk herzustellen.

Wenn es dem Druckserver nicht gelungen ist, eine Verknüpfung herzustellen, dann prüfen Sie nach, ob alle Kabel richtig angeschlossen sind. Wenn alle Kabel korrekt angeschlossen sind und der Druckserver weiterhin keine Verknüpfung herstellen kann, schalten Sie den Drucker aus und danach wieder ein. Wenn im Bedienfeld die Meldung BEREIT zu lesen ist, überprüfen Sie erneut die Druckserver-Verknüpfung. Wurde keine Verknüpfung hergestellt, führen Sie folgende Schritte durch, um den Druckserver neu zu konfigurieren:

- 1 Entfernen Sie den HP JetDirect 10/100TX-Druckserver.
- 2 Konfigurieren Sie den Druckserver anhand der untenstehenden Tabelle über die Steckbrücken P1, P2 und P3 manuell für eine Verknüpfungsgeschwindigkeit von entweder 10 oder 100 Mbps (Megabit pro Sekunde) und Voll- oder Halbduplexbetrieb:

Druckserver-Betrieb	Steckbrücke P1	Steckbrücke P2	Steckbrücke P3
Automatische Negierung aktiviert	AUTOM.	_	_
100 Halbduplex	(nicht AUTOM.)	100	Н
100 Vollduplex	(nicht AUTOM.)	100	(nicht H)
10 Halbduplex	(nicht AUTOM.)	(nicht 100)	Н
10 Vollduplex	(nicht AUTOM.)	(nicht 100)	(nicht H)

- 3 Installieren Sie den Druckserver neu.
- 4 Prüfen Sie nach, ob die Konfiguration des Netzwerkgeräts, das die Verbindung herstellt (beispielsweise ein 10/100TX-Netzwerkschalter), damit übereinstimmt. Wenn Sie beispielsweise den Druckserver auf 100TX-Vollduplex-Betrieb einstellen möchten, muß der Anschluß des Netzwerkschalters ebenfalls auf 100TX-Vollduplex-Betrieb eingestellt werden.
- 5 Schalten Sie den Drucker aus und wieder ein, und überprüfen Sie den Druckserver-Betrieb. Wenn der Druckserver weiterhin keine Verknüpfung herstellen kann, dann wenden Sie sich an den nächsten autorisierten HP-Händler oder Kundendienstvertreter.

### Schritt 10: Die Software

Mit diesem Drucker werden CD-ROMs geliefert. Die CD-ROMs sind nach Sprachen unterteilt. Unter jeder Sprache sind die Dateien nach Betriebssystem gruppiert. Unter jedem Betriebssystem sind die gesamte Software und alle Komponenten (inkl. des Online-Benutzerhandbuchs), die für die betreffende Sprache und das betreffende Betriebssystem erhältlich sind, zusammengefaßt.

### Struktur der CD-ROMs

Verzeichnisse auf den CDs

Verzeichnis	Unterverzeichnis 1	Unterverzeichnis 2	Unterverzeichnis 3
\ <sprache></sprache>	\ <betriebssystem></betriebssystem>	\DISK1DISKn,	Dateien
(z. B.	(z. B. \WIN3x,	Dateien (je nach	
\ENGLISH,	\WIN9x, \WINNT,	Verzeichnispfad)	
\DANSK,	Autocad, Pantone,		
\DEUTSCH	OS2, ICM usw.)		
usw.)			

#### **Hinweis**

Je nach dem verwendeten Betriebssystem sind einige Verzeichnisse möglicherweise nicht sichtbar. Wenn Sie beispielsweise Microsoft Windows 9x verwenden, haben Sie keinen Zugriff auf das Verzeichnis für Macintosh.

#### Software installieren

Für Drucker mit dem optionalen integrierten HP JetDirect-Druckserver müssen Sie möglicherweise je nach Netzwerkkonfiguration bestimmte Netzwerkparameter einstellen. Für die meisten Netzwerke können Sie diese Parameter mit Hilfe der HP JetAdmin-Software konfigurieren, die von der HP-Website (www.hp.com) erhältlich ist. Weitere Informationen zum Einstellen der Netzwerkparameter im Bedienfeld des Druckers erhalten Sie im Online-Benutzerhandbuch.

Informationen zur gemeinsamen Nutzung des Druckers durch eine Parallelanschlußverbindung erhalten Sie in der Dokumentation des Rechners.

- Anleitungen zur Netzwerkinstallation unter Microsoft Windows finden Sie unter "Schritt 11: Netzwerkinstallation unter Windows".
- Anleitungen zur Installation in einem IBM LAN-Server-Netzwerk finden Sie unter "Schritt 12: Installation in einem IBM LAN-Netzwerk".
- Anleitungen zur Netzwerkinstallation für Macintosh finden Sie unter "Schritt 13: Netzwerkinstallation für Macintosh".

Folgende Betriebssysteme werden ebenfalls von diesem Drucker unterstützt, jedoch muß die Software über die HP-Website angefordert werden:

- HP-UX
- SunOS
- Solaris

Für die Bestellung der Software wenden Sie sich an Ihren Betriebssystem-Software-Anbieter oder direkt an HP, und zwar über CompuServe, das World Wide Web, HP Distribution oder HP FIRST. Adressen, Telefonnummern und URLs für diese Dienste können Sie dem Online-Benutzerhandbuch entnehmen.

### Auf das Online-Benutzerhandbuch zugreifen

Das Online-Benutzerhandbuch wird bei einer Standardinstallation automatisch installiert. Soll nur das Online-Benutzerhandbuch installiert werden, wählen Sie im Installationsprogramm die Option der benutzerdefinierten Installation (siehe "Schritt 11: Netzwerkinstallation unter Windows").

Das Online-Benutzerhandbuch und die Software, die zum Lesen dieses Handbuchs benötigt wird (Adobe™ Acrobat Reader), kann auf der Festplatte Ihres Rechners installiert oder vom CD-ROM-Laufwerk aus gelesen werden.

Die Software ermöglicht es Ihnen, im Online-Benutzerhandbuch Bildläufe durchzuführen, indem Sie auf die Tasten BILD AUF und BILD AB drücken oder mit der Maus auf die Bildlaufleiste klicken.

Zusätzlich bietet es durch sein Inhaltsverzeichnis und seinen Index raschen Zugriff auf Themen, die Sie interessieren. Das Inhaltsverzeichnis und der Index sollten immer auf der linken Seite des Bildschirms angezeigt werden. Wenn Sie darauf klicken, werden das Inhaltsverzeichnis oder der Index automatisch angezeigt. Klicken Sie dann einfach auf ein Thema, damit die entsprechenden Informationen angezeigt werden.

Es gibt zusätzliche Navigationswerkzeuge und Anzeigeoptionen unter den Menüs **Anzeige** und **Werkzeuge**, die Ihnen dabei helfen, sich im Online-Benutzerhandbuch zurechtzufinden.

## So greifen Sie auf das Online-Benutzerhandbuch auf Ihrer Festplatte zu:

- Benutzer von Microsoft Windows 9x, Windows NT und Windows 2000 klicken auf Start, wählen Programme, dann HP LaserJet und klicken anschließend auf das Symbol für das Online-Benutzerhandbuch.
- Microsoft Windows 3.1x-Benutzer suchen die HP LaserJet-Gruppe und doppelklicken auf das Symbol für das Online-Benutzerhandbuch.
- Macintosh-Benutzer suchen die HP LaserJet-Gruppe und doppelklicken auf das Symbol für das Online-Benutzerhandbuch.

## So greifen Sie auf das Online-Benutzerhandbuch auf der CD-ROM zu:

- Legen Sie die Ihrer Sprache entsprechende CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk ein.
- Wenn Sie Adobe Acrobat Reader bereits auf der Festplatte Ihres Rechners installiert haben, öffnen Sie Acrobat Reader, und öffnen Sie dann das Online-Benutzerhandbuch auf der CD-ROM. Oder:

Wenn Sie noch nicht über Adobe Acrobat Reader verfügen, benutzen Sie das Dienstprogramm zur Dateiverwaltung Ihres Betriebssystems, um das Online-Benutzerhandbuch zu suchen. Anschließend doppelklicken Sie auf das Online-Benutzerhandbuch. Suchen Sie dann Adobe Acrobat Reader, und doppelklicken Sie auf dieses Programm.

#### Zusätzliche Informationen

Informationen, die beim Druck dieses Handbuchs noch nicht verfügbar waren, können Sie der Liesmich-Datei entnehmen, die bei der Installation auf die Festplatte kopiert wird.

### Schritt 11: Netzwerkinstallation unter Windows

Unter Microsoft Windows 9x, Windows NT® 4.0 und Windows 2000 erkennt das Installationsprogramm sowohl die laufende Windows-Version als auch die für das Betriebssystem ausgewählte Sprache. Daraufhin werden die entsprechenden Druckertreiber sowie die entsprechende Drucksoftware für das System installiert.

Installieren Sie bei Novell NetWare-Netzwerken die Software auf der Workstation. Installieren Sie bei Client-Server-Netzwerken unter Windows NT und Windows 2000 die Software auf dem Server. Installieren Sie bei Peer-to-Peer-Netzwerken unter Windows 9x die Software auf allen Workstations, von denen aus Zugriff auf den Drucker möglich sein soll.

Von der Installationssoftware werden keine Netzwerkumgebungen für Windows 3.1 unterstützt.

## So installieren Sie die Windows-Druckersoftware für Systemverwalter:

- 1 Melden Sie sich je nach Umgebung entweder bei der Workstation oder beim Server mit Supervisor- bzw. Administrator-Rechten an.
- 2 Beenden Sie alle Anwendungen, Virenprüfprogramme und speicherresidenten Programme (TSR-Programme). Diese Programme können nach der Installation wieder aktiviert werden.
- 3 Legen Sie die CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk ein. Das Installationsprogramm sollte automatisch gestartet werden; fahren Sie mit Schritt 8 fort. Ist dies nicht der Fall, gehen Sie zu Schritt 4.
- 4 Wählen Sie unter Windows 3.1 im Menü **Datei** den Befehl **Ausführen**.
  - Oder -
  - Klicken Sie unter Windows 9x, Windows NT 4.0 oder Windows 2000 auf **Start**, und anschließend auf **Ausführen**.
- 5 Geben Sie in der Befehlszeile folgendes ein: D:\Setup.exe (Hierbei wird vorausgesetzt, daß D: der Laufwerksbuchstabe des CD-ROM-Laufwerks ist.)
- 6 Klicken Sie auf OK.

7 Wenn die Software für die Sprachversion und die Windows-Version des Rechners installiert werden soll, klicken Sie auf Weiter.

Wenn Sie die Drucksoftware in einer anderen Sprache installieren möchten, klicken Sie auf **Beenden**, und befolgen Sie die Anweisungen unter "Schritt 10: Die Software" im Abschnitt "Struktur der CD-ROMs", um den Pfad für die Sprache zu finden, in der die Software installiert werden soll. Wenn zum Beispiel die Druckersoftware für Windows 9x in Spanisch installiert werden soll, lautet der Pfad "D:\Espanol\Win 95\Disk1\Setup.exe".

**8** Wählen Sie eine Installationsart, die Ihren Anforderungen entspricht.

Installationsart	Installierte Komponenten	
Standardinstallation	PCL- und PostScript-Treiber und das Online-Benutzerhandbuch	
Benutzerdefinierte Installation	Mit dieser Option können Sie Komponenten auswählen	

#### **Hinweis**

In der Datei read8550.wri auf der CD-ROM finden Sie Informationen darüber, wie der PCL-Treiber zum Standardtreiber gemacht wird.

9 Wenn noch kein Anschluß eingerichtet ist, werden Sie dazu aufgefordert, einen Anschluß für den Drucker auszuwählen. Wählen Sie LPT1. Sie können bei der Konfiguration des Druckers im Netzwerk den richtigen Anschluß zuweisen.

### Drucker im Netzwerk konfigurieren

Der Drucker muß vor der Inbetriebnahme für den Netzwerkbetrieb konfiguriert werden. HP empfiehlt die Verwendung eines Druckerverwaltungsdienstprogramms wie beispielsweise HP Web JetAdmin, PCONSOLE oder NWADMIN. Bei der Konfiguration des Druckers im Netzwerk muß unter anderem eine Druckwarteschlange oder ein Anschluß eingerichtet werden.

Informationen zum Konfigurieren von Druckern in den entsprechenden Netzwerken finden Sie in der *HP JetDirect Druck-Server Software-Installationsanleitung*.

Der Drucker kann auch am Bedienfeld des Druckers konfiguriert werden. Informationen zum Konfigurieren des Druckers am Bedienfeld finden Sie im Online-Benutzerhandbuch.

## **Druckersoftware an Netzwerk-Clients** verteilen

Damit von einem Client aus gedruckt werden kann, muß die Druckersoftware auf der Client-Workstation installiert werden. Anstatt die Software von der CD-ROM einzeln auf jedem Client zu installieren, können auch Datenträgerinhalte der Installationssoftware in ein allgemein zugängliches Verzeichnis oder auf Disketten kopiert werden. Das Windows-Installationsprogramm besitzt einen Modus zur Erstellung benutzerdefinierter Datenträgerinhalte. Mit dieser Option können Administratoren eine einzigartige Installationsabbildung in einem Verzeichnis ihrer Wahl erstellen. So können Sie z. B. eine Version des Installationsprogramms erstellen, in der nur der PCL-Treiber und das Online-Benutzerhandbuch auf einem für andere Benutzer zugänglichen Netzwerklaufwerk enthalten sind.

Wenn das Installationsprogramm ausgeführt wird, ermittelt es automatisch das auf der Workstation ausgeführte Betriebssystem und die Standardsprache. Diese Auswahl von Standardsprache und Betriebssystem wird bei der Erstellung der benutzerdefinierten Abbildung des Datenträgerinhalts verwendet. Um eine benutzerdefinierte Abbildung für eine bestimmte Sprache oder ein bestimmtes Betriebssystem zu erstellen, führen Sie das Windows-Installationsprogramm auf einer Workstation aus, auf der von dem betreffenden Betriebssystem bzw. der betreffenden Sprache Gebrauch gemacht wird, oder verwenden Sie ein anderes Programm zur Erstellung dieser Abbildungen. Abbildungen von Datenträgerinhalten können Sie mit einem Dateiverwaltungsprogramm wie zum Beispiel dem Datei-Manager von Windows oder mit dem Befehl XCOPY kopieren. Lesen Sie unter "Schritt 10: Die Software" den Abschnitt "Struktur der CD-ROMs", um das Verzeichnis mit dem gewünschten Datenträgerinhalt auf der CD-ROM zu finden. Wenn zum Beispiel Abbildungen von Datenträgerinhalten für Windows 9x in Spanisch installiert werden sollen, lautet der Pfad auf der CD-ROM "d:\Espanol\Win95".

## Abbildungen von Datenträgerinhalten mit den Windows-Installationsprogramm erstellen

- 1 Legen Sie die CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk ein.
- Wählen Sie im Programm-Manager von Windows 3.1x im Menü **Datei** den Befehl **Ausführen**.
  - Oder -
  - Klicken Sie unter Windows 9x, Windows NT 4.0 oder Windows 2000 auf **Start** und anschließend auf **Ausführen**.
- 3 Geben Sie in der Befehlszeile folgendes ein: D:\<Sprache>\<Betriebssystem>\Disk1\Setup.exe. (Hierbei wird vorausgesetzt, daß D: der Laufwerksbuchstabe des CD-ROM-Laufwerks ist.)
- 4 Klicken Sie auf OK.
- 5 Klicken Sie auf Weiter.
- Wenn Sie dazu aufgefordert werden, die Installationsmethode zu wählen, klicken Sie auf **Datenträgerinhalte**.
- 7 Klicken Sie auf Durchsuchen, um einen Pfad für das Laufwerk und das Verzeichnis festzulegen, in das die Daten kopiert werden sollen.
- 8 Klicken Sie auf **Weiter**, und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.

## **Druckersoftware für Netzwerk-Clients** installieren

Damit von Netzwerk-Clients aus gedruckt werden kann, muß die Druckersoftware auf den entsprechenden Workstations installiert werden. Der Installationsvorgang ist ähnlich wie der Installationsvorgang für Systemverwalter. Installieren Sie die Software, indem Sie im Stammverzeichnis der CD-ROM oder in einer mit der Option **Datenträgerinhalte** erstellten Abbildung des Datenträgerinhalts die Datei "Setup.exe" ausführen.

 Wenn die Netzwerksoftware für Clients installiert werden soll, wählen Sie Standardinstallation, wozu PCL- und PostScript-Treiber und das Online-Benutzerhandbuch für Windows 3.1, Windows 9x, Windows NT und Windows 2000 gehören.

#### **Hinweis**

Installieren Sie die PCL- oder PostScript-Treiber nicht auf Workstations, die mit Windows-NT- und Windows-2000-Servern verbunden sind, wenn Sie andere Netzwerksoftware für Clients installieren. Deaktivieren Sie bei der benutzerdefinierten Installation im Listenfeld **Komponenten** die Kontrollkästchen für den PCL- und für den PostScript-Treiber. Die Treiber werden vom Server installiert, wenn eine Verbindung mit einem Netzwerkdrucker hergestellt wird (dies wird weiter unten in diesem Kapitel beschrieben).

 Wenn Sie eine angepaßte Installation auf einer Windows 3.1oder Windows 9x-Workstation durchführen möchten, wählen Sie im Installationsprogramm die Option der angepaßten Installation.

Weitere Informationen finden Sie in den Kapiteln über Peer-to-Peer-Netzwerke in der *HP JetDirect Druck-Server Software-Installationsanleitung.* 

#### Netzwerk-Clients mit dem Drucker verbinden

Nach der Installation der Software auf einer Workstation muß die Workstation mit dem Drucker verbunden werden.

- Unter Windows 9x k\u00f6nnen Workstations mit dem Druckserver oder direkt mit dem Drucker verbunden werden.
- Unter Windows NT, Windows 2000 und Windows 3.1 können Workstations mit dem Druckserver verbunden werden.

#### So verbinden Sie Workstations mit dem Druckserver:

Verbinden Sie die Druckertreiber mit dem Drucker am geeigneten Anschluß.

- Wenn Sie mit Windows 3.1 arbeiten, doppelklicken Sie in der Systemsteuerung auf Drucker, und wählen Sie Verbinden, um den Druckertreiber mit dem Netzwerk zu verbinden. Wenn der Netzwerkanschluß im Listenfeld Anschlüsse nicht angezeigt wird, klicken Sie auf Netzwerk, und nehmen Sie die erforderlichen Einstellungen im Dialogfeld für die Netzwerkdruckerverbindungen vor.
- Wenn Sie mit Windows 9x arbeiten, wählen Sie den Drucker im Ordner Drucker aus. Wählen Sie dann im Menü Datei den Eintrag Eigenschaften. Wählen Sie auf der Eigenschaftsseite Details den geeigneten Anschluß. Wenn der Anschluß nicht angezeigt wird, klicken Sie auf Anschluß hinzufügen und suchen Sie den Pfad des Druckers.
- Wenn Sie auf einer Windows NT- oder Windows-2000-Workstation eine Verbindung zu einem Netzwerkdrucker herstellen, wird der Treiber automatisch installiert, sofern ein Windows NT- oder Windows-2000-Server verwendet wird. Wenn das Betriebssystem den Treiber nicht vom Server installieren kann, können Sie ihn von der CD-ROM installieren. Wenn Sie nach dem Treiber gefragt werden, suchen Sie die Datei HPB8550S.INF (PostScript) or HPB8550C.INF (PCL 5c) im \<Sprache>\WINNT\<Betriebssystem>\Disk1-Unterverzeichnis, wobei <Sprache> die derzeit ausgewählte Sprache und <Betriebssystem> das aktuelle Betriebssystem ist.

**Hinweis** 

Wenn Sie von einer Windows NT- oder Windows-2000-Workstation aus eine Verbindung mit einem Netzwerkdrucker herstellen möchten, müssen Sie auf dieser Workstation über Systemverwalterrechte verfügen.

Unter Windows NT und Windows 2000 kann eine Verbindung mit einem Netzwerkdrucker auf drei Arten hergestellt werden:

- Öffnen Sie Netzwerkumgebung, und suchen Sie den Drucker im Netzwerk. Ziehen Sie das Druckersymbol aus dem Ordner Netzwerkumgebung in den Ordner Drucker.
- Öffnen Sie Netzwerkumgebung, und doppelklicken Sie auf das Druckersymbol. Befolgen Sie die auf dem Bildschirm angezeigten Anweisungen zur Verbindung des Druckers.
- Verwenden Sie im Ordner Drucker den Assistenten für die Druckerinstallation, um eine Verbindung mit dem Netzwerkdrucker herzustellen.

# So verbinden Sie Workstations mit Windows 9x, Windows NT 4.0 und Windows 2000 direkt mit dem Drucker:

- 1 Klicken Sie auf Start.
- 2 Klicken Sie auf Einstellungen.
- 3 Klicken Sie auf Drucker.
- 4 Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Symbol für den entsprechenden Drucker, um das Kontextmenü zu öffnen.
- 5 Klicken Sie im Kontextmenü auf Eigenschaften.
- 6 Klicken Sie auf die Eigenschaftsseite **Details**.
- 7 Klicken Sie auf Anschluß hinzufügen.
- Wählen Sie Andere, und klicken Sie auf HP JetDirect Port. Der Assistent "HP JetDirect Port hinzufügen" wird geöffnet.
- **9** Befolgen Sie im Assistenten "HP JetDirect Port hinzufügen" die Anweisungen für TCP/IP- bzw. IPX/SPX-Drucker.

Weitere Informationen finden Sie in der HP JetDirect Druck-Server Software-Installationsanleitung.

### Schritt 12: Installation in einem IBM LAN-Netzwerk

## Druckersoftware an Netzwerk-Clients verteilen

Damit von einem Client aus gedruckt werden kann, muß die Druckersoftware auf der Client-Workstation installiert werden. Anstatt die Software von der CD-ROM einzeln auf jedem Client zu installieren, können auch Datenträgerinhalte der Installationssoftware in ein allgemein zugängliches Verzeichnis oder auf Disketten kopiert werden.

Erstellen Sie Kopien von Datenträgerinhalten mit Hilfe eines Dateiverwaltungsprogramms. Lesen Sie unter "Schritt 10: Die Software" den Abschnitt "Struktur der CD-ROMs", um auf der CD-ROM das Verzeichnis mit dem gewünschten Datenträgerinhalt zu finden.

## Druckersoftware für Netzwerk-Clients installieren

Mit den folgenden Anleitungen können Sie den PCL-Treiber für OS/2 oder den PostScript-Treiber für OS/2 in OS/2-Systemen installieren (Version 2.0 mit Service Pak oder neuere Version).

## So installieren Sie einen Treiber, wenn KEIN Drucker bei der Installation von OS/2 gewählt wurde:

- 1 Doppelklicken Sie im Systemordner von OS/2 auf den Ordner Templates (Vorlagen).
- 2 Ziehen Sie die Vorlage Printer (Drucker) mit der rechten Maustaste auf den Desktop. Das Fenster Create a Printer (Drucker erstellen) wird angezeigt.
- 3 Geben Sie im Feld **Name** einen Namen für den Drucker ein.
- 4 Klicken Sie auf den Anschluß, mit dem der Drucker verbunden ist.
- 5 Klicken Sie auf Install new printer driver (Neuen Druckertreiber installieren). Ein Fenster mit einer Liste der mit OS/2 mitgelieferten Druckertreiber wird angezeigt.
- 6 Klicken Sie auf Other printer driver (Anderer Druckertreiber).

- 7 Legen Sie die CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk ein.
- 8 Geben Sie im Feld Directory (Verzeichnis) folgenden Befehl ein: D:\Deutsch\OS2\<Treiber> (Hierbei wird vorausgesetzt, daß D: der Laufwerksbuchstabe des CD-ROM-Laufwerks ist und daß Sie den deutschsprachigen Treiber installieren möchten.) Geben Sie für <Treiber> folgendes ein: PCL oder PS.
- **9** Klicken Sie auf **Refresh** (Aktualisieren). Die Druckertreiber werden im Fenster angezeigt.
- 10 Wählen Sie den Treiber HP Color LaserJet 8550 aus.
- 11 Klicken Sie auf Install (Installieren).

## So installieren Sie einen Treiber, wenn der Drucker bei der Installation von OS/2 gewählt wurde:

- 1 Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Druckersymbol auf dem Desktop.
- Wählen Sie Settings (Einstellungen) oder Properties (Eigenschaften).
- 3 Klicken Sie auf die Registerkarte **Printer Driver** (Druckertreiber).
- 4 Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf ein Druckertreiberobjekt.
- 5 Klicken Sie auf Install (Installieren).
- 6 Wählen Sie Other OS/2 printer driver (Anderer OS/2-Druckertreiber).
- 7 Legen Sie die CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk ein.
- 8 Geben Sie im Feld Directory (Verzeichnis) folgenden Befehl ein: D:\Deutsch\OS2\<Treiber> (Hierbei wird vorausgesetzt, daß D: der Laufwerksbuchstabe des CD-ROM-Laufwerks ist und daß Sie den deutschsprachigen Treiber installieren möchten.) Geben Sie für <Treiber> folgendes ein: PCL oder PS.

- **9** Klicken Sie auf **Refresh** (Aktualisieren). Warten Sie, bis die Druckertreiber im Fenster angezeigt werden.
- 10 Wählen Sie HP Color LaserJet 8550.
- 11 Klicken Sie auf Install (Installieren).

### Netzwerk-Clients mit dem Drucker verbinden

Wenn Sie die Software für Endbenutzer auf einer Client-Workstation installiert haben, müssen Sie die Druckertreiber mit dem Drucker am richtigen Anschluß verbinden.

### Schritt 13: Netzwerkinstallation für Macintosh

### Druckersoftware für Macintosh installieren

Der Macintosh-Druckertreiber für diesen Drucker unterstützt System 7.0 und höher.

In einem EtherTalk- oder LocalTalk-Netzwerk muß die Software auf allen Workstations installiert werden. Der Installationsvorgang ist für Systemverwalter und Client-Workstations identisch. Im Mac OS-Ordner auf der CD-ROM ist ein Installationsprogramm für jede Sprache enthalten.

Suchen Sie die Sprache für das Betriebssystem des Rechners, und führen Sie dann das Installationsprogramm für diese Sprache aus.

## So installieren Sie die Druckersoftware für System 7.5 oder höher:

- Starten Sie den Rechner neu, und halten Sie dabei die Leertaste gedrückt. Dadurch wird das Dialogfenster Erweiterungen Ein/Aus geöffnet.
- 2 Deaktivieren Sie im Dialogfenster Erweiterungen Ein/Aus alle Systemerweiterungen mit Ausnahme derjenigen, die für den Betrieb des CD-ROM-Laufwerks notwendig sind.
- 3 Schließen Sie das Dialogfenster Erweiterungen Ein/Aus.
- 4 Legen Sie die CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk ein.
- 5 Doppelklicken Sie auf das Symbol für den HP Color LaserJet 8550-Druckeraktualisierer für Ihre Sprache, und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.
- 6 Starten Sie nach Abschluß der Installation den Rechner neu, und halten Sie dabei die Leertaste gedrückt.
- 7 Öffnen Sie das Dialogfenster **Erweiterungen Ein/Aus**, und aktivieren Sie die Erweiterungen, die Sie in Schritt 2 deaktiviert haben.
- Wählen Sie im Dialogfenster Auswahl den Drucker HP Color LaserJet 8550. (Anleitungen dazu finden Sie unter "Netzwerk-Clients mit dem Drucker verbinden" unten in diesem Abschnitt.)

### Netzwerk-Clients mit dem Drucker verbinden

Wenn Sie weder Druck-Spooler noch Druckwarteschlange verwenden, befolgen Sie die untenstehenden Anweisungen zum automatischen Verbinden des Druckertreibers mit dem Drucker. Wenn ein Druck-Spooler verwendet wird oder die automatische Installation nicht durchgeführt werden kann, befolgen Sie die untenstehenden Anweisungen zur manuellen Konfiguration des Druckertreibers.

## So stellen Sie eine Verbindung mit dem Drucker automatisch her:

- 1 Wählen Sie im **Apple**-Menü den Eintrag **Auswahl**.
- 2 Klicken Sie in der Liste der Symbole links im Dialogfenster Auswahl auf HP LaserJet.
- 3 Klicken Sie im Listenfeld **AppleTalk Zonen** auf die Zone, in der sich der Drucker befindet (falls anwendbar).
- 4 Wählen Sie rechts neben dem Dialogfeld Auswahl aus der Liste der Druckernamen den Namen des gewünschten Druckers (auch dann, wenn nur ein Drucker angezeigt wird).

#### **Hinweis**

Drucken Sie gegebenenfalls eine Konfigurationsseite, um den AppleTalk-Namen des Druckers zu ermitteln.

- Klicken Sie auf Einrichten. Ein Statusdialogfenster wird angezeigt, während der Druckertreiber eine Verbindung zum Drucker aufbaut.
- 6 Wenn die Einrichtung erfolgreich durchgeführt werden kann, wird im Dialogfenster Auswahl neben dem ausgewählten Drucker ein Symbol angezeigt. Schließen Sie das Dialogfenster Auswahl. - Oder -

Wenn die Einrichtung nicht erfolgreich durchgeführt werden konnte, fahren Sie mit dem untenstehenden Verfahren fort.

### So konfigurieren Sie den Druckertreiber manuell:

- 1 Wählen Sie im Apple-Menü den Eintrag Auswahl.
- 2 Klicken Sie in der Liste der Symbole links im Dialogfenster Auswahl auf HP LaserJet.
- 3 Klicken Sie im Listenfeld **AppleTalk Zonen** auf die Zone, in der sich der Drucker befindet (falls anwendbar).
- 4 Wählen Sie rechts neben dem Dialogfeld Auswahl aus der Liste der Druckernamen den Namen des gewünschten Druckers (auch dann, wenn nur ein Drucker angezeigt wird).
- 5 Klicken Sie auf Einrichten.
- 6 Klicken Sie auf PPD auswählen.
- 7 Klicken Sie in der Liste der PPD-Dateien auf HP Color LaserJet 8550 Printer.
- 8 Klicken Sie auf Auswählen.
- 9 Klicken Sie auf Konfigurieren.
- **10** Wählen Sie die zutreffenden Optionen zu im Drucker installiertem Zubehör, und klicken Sie auf **OK**.
- 11 Klicken Sie auf **OK**, um den Installationsvorgang zu beenden. Neben dem Namen des Druckers wird ein Symbol angezeigt.
- 12 Schließen Sie das Dialogfenster Auswahl.

### Drucker im Netzwerk konfigurieren

Der Drucker kann auf zwei Arten konfiguriert werden:

- Die Druckdaten k\u00f6nnen \u00fcber EtherTalk direkt an den Drucker gesendet werden.
- Die Druckdaten k\u00f6nnen im Netzwerk in eine Druckwarteschlange gestellt werden. Die Druckwarteschlange kann mit Hilfe der Netzwerksoftware eingerichtet werden.

Mit dem HP LaserJet-Dienstprogramm können Druckereinstellungen wie beispielsweise Druckername oder bevorzugte Zone vom Macintosh-Rechner aus eingestellt werden. HP empfiehlt, daß nur Systemverwalter Funktionen für die Druckerkonfiguration dieses Dienstprogramms verwenden.

Wenn der Drucker von einem Druck-Spooler versorgt wird, richten Sie den Namen des Druckers und die Zone ein, bevor Sie den Spooler konfigurieren, damit der Drucker erfaßt wird.

## Druckersoftware an Netzwerk-Clients verteilen

Damit von einem Client aus gedruckt werden kann, muß die Druckersoftware auf der Client-Workstation installiert werden. Anstatt die Software von der CD-ROM einzeln auf jedem Client zu installieren, können auch Datenträgerinhalte der Installationssoftware in ein allgemein zugängliches Verzeichnis oder auf Disketten kopiert werden.

Erstellen Sie Kopien von Datenträgerinhalten mit Hilfe eines Dateiverwaltungsprogramms. Anleitungen zum Bestimmen des Speicherorts für Abbildungen von Datenträgerinhalten auf der CD-ROM finden Sie in "Schritt 10: Die Software" im Abschnitt "Struktur der CD-ROMs".

### Macintosh-Druckersoftware für Netzwerk-Clients installieren

Der Installationsvorgang ist für Systemverwalter und Client-Workstations identisch. Befolgen Sie die Anleitungen unter "Druckersoftware für Macintosh installieren" oben in diesem Abschnitt.

## Checkliste zur Fehlerbehebung

Wenn der Drucker nicht ordnungsgemäß funktioniert, prüfen Sie folgende Punkte:

Problem oder Fehlermeldung	Lösung	
Das Bedienfeld des Druckers bleibt leer.	Stellen Sie sicher, daß der Netzschalter des Druckers gedrückt ist.	
	Der Drucker befindet sich unter Umständen im Power Save-Modus. Drücken Sie auf START.	
	Dieser Drucker benötigt u. U. eine Leistung von 220 Volt und wird nur mit 110 Volt versorgt.	
	Vergewissern Sie sich, daß alle Netzkabel fest verbunden und in eine geerdete Steckdose eingesteckt sind.	
Auf dem Bedienfeld des Druckers wird die Meldung OFFLINE angezeigt.	Drücken Sie auf START.	
Auf dem Bedienfeld des Druckers wird folgende Meldung angezeigt: EIO 1 INITIALIS.	Es ist kein Kabel, ein fehlerhaftes Kabel oder ein LocalTalk-Kabel am integrierten HP JetDirect-Druckserver angeschlossen.	
	Bei LocalTalk-Verbindungen wird die Meldung nach ca. fünf Minuten wieder ausgeblendet. In dieser Zeit kann normal gedruckt werden. Prüfen Sie die Kabelanschlüsse.	
	Der integrierte HP JetDirect-Druckserver ist unter Umständen nicht ordnungsgemäß installiert. Installieren Sie den Druckserver erneut.	
	Unter Umständen liegt ein Problem mit dem Netzwerk vor. Weitere Informationen finden Sie in der HP JetDirect Drucker-Server Software-Installationsanleitung. Falls Sie Informationen zum Hinzufügen von 50-Ohm-Abschlußwiderständen benötigen, lesen Sie in "Schritt 4: Drucker an ein Netzwerk anschließen".	

Es kann nicht vom Rechner aus über ein Parallelkabel gedruckt werden.	Das Kabel ist unter Umständen nicht korrekt installiert, zu lang oder fehlerhaft. Stellen Sie die Verbindung erneut her. Vergewissern Sie sich, daß das Kabel fest angeschlossen ist. Verwenden Sie ein Parallelkabel mit einer Länge von 10 m oder weniger, IEEE-1284-konform, mit einer Verbindung der Größe "C". Ersetzen Sie das Kabel durch ein HP-Parallelkabel (Teile-Nr. C2946A) oder ein entsprechendes Kabel.
	Unter Umständen ist der falsche Anschluß gewählt worden, oder der Anschluß ist umgeleitet worden. Prüfen Sie die MODE-Anweisung in der Datei AUTOEXEC.BAT. Wenn Sie Windows 3.1 verwenden, prüfen Sie in der Systemsteuerung, welcher Anschluß ausgewählt ist. Wenn Sie Windows 9x, Windows NT oder Windows 2000 verwenden, prüfen Sie, ob der Parallelanschluß erfaßt wurde.
	Ein Anschluß am Computer oder am Drucker ist unter Umständen fehlerhaft. Versuchen Sie es mit einem anderen Anschluß oder, wenn möglich, mit einem anderen Rechner oder Drucker, um das Problem zu isolieren.
Es kann nicht mit einer Druckerweiche gedruckt werden.	Versuchen Sie, die Ursache des Problems zu isolieren. Verbinden Sie den Drucker als Test über ein einziges Kabel direkt mit dem Rechner. Wenn Sie Anleitungen zur Fehlerbehebung benötigen, setzen Sie sich mit dem Hersteller der Druckerweiche in Verbindung.
Es werden zufällige, sinnlose Zeichen ausgedruckt.	Das Schnittstellenkabel ist unter Umständen fehlerhaft oder lose. Prüfen Sie das Kabel und den Anschluß. Verwenden Sie ein Parallelkabel mit einer Länge von 10 m oder weniger, IEEE-1284-konform, mit einer Verbindung der Größe "C". Ersetzen Sie das Kabel durch ein HP-Parallelkabel (Teile-Nr. C2946A) oder ein entsprechendes Kabel.
Auf dem Bedienfeld des Druckers wird folgende Meldung angezeigt: PAPIERSTAU BEH.	Die Druckmedien sind unter Umständen an einer oder mehreren Stellen gestaut. Beheben Sie alle Druckmaterialstaus nach den Anleitungen in der Benutzer-Kurzübersicht.
Auf dem Bedienfeld des Druckers wird eine unbekannte Meldung angezeigt.	Schalten Sie den Drucker aus und wieder ein. Wenn die Meldung wieder angezeigt wird, finden Sie weitere Informationen im Online-Benutzerhandbuch.

Weitere Bedienfeldmeldungen und Vorgehensweisen zur Fehlerbehebung finden Sie im Online-Benutzerhandbuch.



Copyright© 2000 Hewlett-Packard Company Printed in Germany 04/00

Handbuch, Teile-Nr. C7096-90926





C7096-90926